



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 20 juin 2012**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale, Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE Direction générale, Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 14 mai 2012

Procès-verbal

CE Direction générale, Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 16 mai 2012

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction de la culture et du patrimoine - 1111246013

Ne pas donner à suite à l'appel d'offres public no. 6261 pour les travaux de réfection des surfaces et de mise aux normes des équipements d'éclairage au château Ramezay / Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour le réaménagement des jardins du château Ramezay incluant la mise en oeuvre d'un nouveau concept d'éclairage.

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal, Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1123838007

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public et approuver la grille d'évaluation qualitative pour établir une entente-cadre de 5 ans pour la fourniture de bottes de combat incendie en cuir pour le SIM, selon le devis 12-11861

Appel d'offres public

CE Eau, Direction de l'eau potable - 1124752002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture d'oxygène liquide pour 3 usines de production d'eau potable (Atwater, Charles-J. Des Bailleurs et Pierrefonds) et pour la fourniture d'azote liquide pour 2 usines de production d'eau potable (Atwater et Charles-J. Des Bailleurs) ainsi que la location des équipements de stockage des gaz comprimés et d'évaporation des gaz pour les 3 usines.

Appel d'offres public

CE Capital humain et des communications, Santé mieux-être et administration - 1120589001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres pour l'octroi d'un contrat-cadre visant l'obtention de services professionnels en matière de Programme d'aide aux employés, volet individuel et soutien à la gestion, pour une période de trois ans, soit du 1er janvier 2013 au 31 décembre 2015, avec un renouvellement optionnel de deux autres années, pour un maximum de cinq ans.

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1123456005

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation de travaux pour le réaménagement de la mezzanine à la caserne de pompiers n° 17 située au 4240, rue Charleroi, dans l'arrondissement Montréal-Nord (3217)

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et de l'environnement, Direction des transports - 1120541012

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les travaux de démolition de la passerelle piétonne Saint-Roch /CP, à l'ouest du parc Jarry (81-5299), située dans l'arrondissement de Villeray- Saint Michel- Parc Extension.

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et de l'environnement, Direction des transports - 1120541010

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels d'une firme d'ingénierie pour réaliser une partie du programme annuel d'inspection et d'évaluation des structures routières et connexes de la Ville de Montréal couvrant une partie de l'année 2012 et les années 2013 et 2014.

Appel d'offres public

CE Technologies de l'information, Direction - 1125954001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des services techniques d'hébergement externe de serveurs, pour une durée de cinq ans.

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal, Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1113838024

Ne pas donner suite à l'appel d'offres public (11-11663) pour établir une entente encadrant l'entretien, la réparation et l'inspection d'extincteurs portatifs et fixes sous la responsabilité du SIM, selon le devis 12-11855 et autoriser un nouvel appel d'offres pour établir une entente d'achat contractuelle d'une durée de 24 mois plus 2 options supplémentaires de 12 mois, selon le devis 12-11855 révisé.

Appel d'offres sur invitation

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction des grands parcs et du verdissement - 1114956014

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour les services professionnels en architecture et en ingénierie dans le cadre du projet de restauration et de rénovation du kiosque de musique nommé Pavillon Mordecai-Richler situé au parc du Mont-Royal et approuver les critères de sélection ainsi que leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction de l'approvisionnement - 1115280003

Conclure avec Pièces d'autos Jarry Itée, une entente-cadre pour la fourniture sur demande de pièces de roulements et de joints d'étanchéité de marque Timken de qualité industrielle pour véhicules et appareils du parc motorisé pour une période de vingt-quatre mois, suite à l'appel d'offres public 11-11620. (2 soum.) (Montant estimé 289 737,00 \$)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Eau, Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1120112004

Accorder un contrat à Aqua Data inc. pour effectuer l'auscultation et le diagnostic du réseau de distribution d'eau potable et des bornes d'incendie pour une durée approximative de 2 ans dans l'arrondissement Ahuntsic-Cartierville, pour la somme maximale de 187 764,71 \$, taxes incluses et à NORDIKeau inc. pour effectuer l'auscultation et le diagnostic du réseau de distribution d'eau potable et des bornes d'incendie pour une durée approximative de 2 ans dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, pour une somme maximale de 159 868,00 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 12-12126 - 3 soumissionnaires pour les deux contrats.

Contrat de construction

CE Eau, Direction de l'épuration des eaux usées - 1123334014

Autoriser une dépense additionnelle de 81 123,75 \$, taxes incluses, pour la fourniture de la main-d'oeuvre et des matériaux pour la réfection des incinérateurs nos 1 et 3 de la Station d'épuration des eaux usées Jean- R.- Marcotte, dans le cadre du contrat accordé à Vesuvius Canada (CE11 1654), majorant ainsi le montant total du contrat de 322 195,52 \$ à 403 319,27 \$, taxes incluses.

Contrat de construction

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Muséums nature de Montréal - 1125967003

Accorder un contrat à Alpro Électrique Inc. pour l'achat, l'installation et le raccordement d'un système d'éclairage afin de mettre en valeur le Jardin japonais du Jardin botanique de Montréal pour une somme maximale de 338 778,10 \$ taxes incluses - Espace pour la vie (Muséums nature de Montréal) - # Projet JAR-2011-35 - Quatre (4) soumissionnaires.

Contrat de construction

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Muséums nature de Montréal - 1123046007

Accorder un contrat à M.A. Baulme inc. pour le projet d'ajout d'une tour de refroidissement au Biodôme de Montréal - Dépense totale de 390 196,41 \$ contingences, incidences et toutes taxes incluses - appel d'offres public #BIO-2012-12 - (3 soumissionnaires)

Contrat de construction

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Muséums nature de Montréal - 1125967001

Accorder un contrat à Les Toitures Vick et associés inc. pour la réfection de sections de la membrane de la toiture du Biodôme de Montréal - pour une somme maximale de 104 655,99 \$ taxes incluses - Espace pour la vie (Muséums nature de Montréal) - # Projet BIO-0004-12 - Trois (3) soumissionnaires

Contrat de services professionnels

CE Verdun, Direction des travaux publics - 1122183010

Accorder un contrat de services professionnels à Solmatech Inc. pour le contrôle de matériaux et surveillance qualitative et quantitative des travaux de reconstruction des rues de Verdun entre la rue Strathmore et la rue Henri-Duhamel, Galt entre la rue Wellington et le boulevard LaSalle et Clemenceau entre la rue Churchill et le boulevard LaSalle. Arrondissement: Verdun. - Dépense totale de 162 175,69 \$, taxes incluses (contrat: 162 175,69 \$ + incidences: 0,00 \$). Appel d'offres public # S12-009 - 6 soumissionnaires ET approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CE Police, Direction des opérations - 1122610001

Accorder, conformément à la Loi, un contrat de gré à gré à la Coopérative des travailleuses et travailleurs du Théâtre des Bois-Francs (Théâtre Parminou) et approuver ce projet d'entente entre celle-ci et la Ville de Montréal pour des représentation théâtrales dans le cadre d'interventions visant à contrer l'adhésion des jeunes aux gangs et aux diverses influences en criminalité de violence et en technologie, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2012, pour un montant maximal de 60 000 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Muséums nature de Montréal - 1123815001

Accorder un contrat de services professionnels à la firme Productions du Zèbre Inc. pour la réalisation de la production théâtrale intitulée «Il était un petit Pépo» dans le cadre de l'exposition de l'Halloween au Jardin botanique, au prix total de 60 697,56 \$, taxes incluses (Gré à gré) / Approuver un projet de convention à cet effet

Immeuble - Location

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1124069004

Approuver le projet de renouvellement du bail par lequel la Ville loue à l'organisme Les Productions M. E. de l'art, pour une durée de 5 ans, à compter du 1er août 2012, un local situé au 3680, rue Jeanne-Mance, pour des fins administratives, moyennant un loyer total de 24 318,55 \$.

Immeuble - Location

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1124069005

Approuver le projet de renouvellement du bail par lequel la Ville loue à l'organisme Danse-Cité inc., pour une durée de 5 ans, à compter du 1er août 2012, des locaux situés au 3680, rue Jeanne-Mance, pour des fins administratives et d'entreposage, moyennant un loyer total de 54 451,16 \$.

Subvention - Contribution financière

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction de la culture et du patrimoine - 1120015002

Autoriser un soutien financier de 12 000 \$ à l'Écomusée du Fier-Monde inc. dans le cadre du Programme montréalais d'action culturelle de l'Entente MCCCCF-Ville 2012-2015 pour la réalisation du projet "L'Îlot St-Pierre-Apôtre - Phase III", dans le cadre d'un engagement pluriannuel de l'Entente.

Subvention - Contribution financière

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction de la culture et du patrimoine - 1124407001

Autoriser le versement d'un montant total de 304 700 \$ à 28 organismes culturels dans le cadre du Programme montréalais d'action culturelle 2012 de l'Entente MCCCCF/Ville 2012-2015.

Appel d'offres public

CE Capital humain et des communications, Direction principale - 1122464002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la rétention de services professionnels en optimisation de la performance organisationnelle.

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1125891002

Autoriser le lancement d'appel d'offres public pour retenir les services professionnels d'une firme d'économistes de la construction qui agira en tant que consultant dans le cadre du projet d'infrastructures de traitement des matières organiques.

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et de l'environnement, Direction de l'environnement et du développement durable - 1120549002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la rétention de services professionnels dans diverses disciplines pour la préparation des devis et autres services requis pour le lancement des appels d'offres du projet d'infrastructures de traitement des matières organiques

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Mise en valeur du territoire, Direction du développement économique et urbain - 1120810001

Approuver la programmation relative à la réalisation des travaux de construction de réseaux de conduits souterrains dans le cadre de l'entente 1983/89 intervenue entre la Ville de Montréal et Hydro-Québec.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Affaires institutionnelles, Direction - 1124784008

Autoriser une dépense de 300 000 \$ en provenance de l'entente "Imaginer-Réaliser Montréal 2025" avec le gouvernement du Québec à l'enveloppe de soutien aux événements et missions promotionnels de la Ville de Montréal à l'international pour la préparation de la "Semaine Montréal à Guangzhou" et la participation de Montréal, à titre de ville étrangère invitée, à la Mercè de Barcelone.

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement et des opérations, Culture et patrimoine - 1120083003

Autoriser le transfert d'un budget de 345 000 \$ en 2012, de 525 000 \$ en 2013 et d'ajuster la base budgétaire de façon récurrente au montant de 325 000 \$ à compter de 2014 vers le budget de la Direction de la culture et du patrimoine pour couvrir l'acquisition et la restauration d'oeuvres d'art.

Budget - Autorisation de dépense

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction de la diversité sociale - 1125917003

Modifier le PR@M-FAMILLE - le programme de bâtiments certifiés « qualité famille » afin que les sommes dédiées à l'achat d'équipements soient assumées à 100 % par la ville centrale

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction de la diversité sociale - 1125917002

Autoriser un virement budgétaire de 52 310,49 \$, en provenance du compte corporatif dédié au PR@M - Certification « Famille » des immeubles municipaux vers la Direction de la diversité sociale, dans le cadre de la Politique familiale

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE LaSalle, Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1123413059

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2012, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, afin de tenir compte de la réception de cette contribution financière au montant de 1 500 \$ pour la réalisation d'activités familiales dans le cadre de la Fête nationale du Québec, le 24 juin 2012, dans l'arrondissement de LaSalle.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE LaSalle, Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1123413079

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2012, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, afin de tenir compte de la réception de d'une contribution financière au montant de 17 500 \$ pour la réalisation des travaux prévus au projet de lutte contre les îlots de chaleur urbains "Ma cour, ma rue, mon quartier", dans le secteur de revitalisation urbaine intégrée Airlie Bayne, dans l'arrondissement de LaSalle

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Pierrefonds-Roxboro, Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1122504001

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2012, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, afin de tenir compte de la réception d'une contribution financière au montant de 5000 \$ pour le soutien à la programmation culturelle estivale extérieure, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction des grands parcs et du verdissement - 1124352001

Autoriser un virement budgétaire de 242 000 \$ en provenance du PTI 2012-2014 de la Direction des grands parcs et du verdissement du Service de la culture, du patrimoine, des sports et de la vie communautaire aux arrondissements Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Rosemont - La Petite-Patrie, Le Plateau-Mont-Royal, Le Sud-Ouest et Villeray-Saint-Michel - Parc Extension pour l'achat de matériel roulant dédié à l'entretien des grands parcs.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction des grands parcs et du verdissement - 1125915004

Déposer au comité exécutif la liste des projets spéciaux soumis par les arrondissements: LaSalle, Le Plateau-Mont-Royal, Le Sud-Ouest, Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, Montréal-Nord, Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, Rosemont-La Petite-Patrie et Ville-Marie, au volet des projets spéciaux du PR@M-FAMILLE - édition 2012 (années 2012 et 2013) - Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP) / Approuver les projets à retenir / Majorer ce volet du programme de 2 000 000 \$ à 2 606 491 \$ pour l'édition 2012 / Autoriser un virement budgétaire de 2 606 491 \$

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction des grands parcs et du verdissement - 1125915006

Approuver pour inscription les projets soumis par les arrondissements (Bloc 2) : Ahuntsic-Cartierville, Lachine, L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève et Ville-Marie au volet régulier du PR@M-FAMILLE édition 2012 (années 2012 et 2013) - Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP) / Autoriser un virement budgétaire total de 1 009 785 \$ / Approuver la modification à la liste de projets soumis par l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension au volet régulier du PR@M-FAMILLE 2011 - PAAP.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière, Direction principale - 1123302003

Autoriser le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière à amender la demande reconventionnelle pour réclamer judiciairement la somme de 34 522,94 \$, pour un total de demande reconventionnelle de 117 177,54 \$ contre Mivela construction inc.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles, Direction stratégies et transactions immobilières - 1125941002

Décréter l'imposition d'une réserve pour fins publiques à l'égard du lot 1 163 631 du Cadastre du Québec (9091-9191 boul. Henri-Bourassa, arrondissement de Saint-Laurent) pour y construire un centre de traitement des matières organiques selon le Plan directeur de gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal 2010-2014 et aux fins de constituer une réserve foncière.

Budget - Autorisation de dépense

CE Capital humain et des communications, Direction des communications - 1120024001

Autoriser un virement budgétaire de 475 000\$ provenant des dépenses générales d'administration dédié à une campagne publicitaire estivale - fréquentation centre-ville

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Ville-Marie, Bureau du directeur d'arrondissement - 1125119001

Autoriser un virement budgétaire de 180 000 \$ à l'arrondissement de Ville-Marie pour la poursuite de la campagne de promotion du centre-ville jusqu'à la fin juin

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Mise en valeur du territoire, Direction du développement économique et urbain - 1120810002

Adopter le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 13 600 000 \$ pour le financement des travaux reliés à la conversion du réseau aérien au réseau municipal de conduits souterrains, sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal » sous réserve de l'approbation du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT).

Règlement - Avis de motion

CG Mise en valeur du territoire, Direction du développement économique et urbain - 1124439006

Adopter, en vertu de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, un projet de règlement autorisant la construction et l'occupation d'un centre de traitement de matières organiques sur un emplacement situé du côté nord du boulevard Henri-Bourassa, entre la rue Valiquette et le boulevard Thimens (lot 1 163 631 du cadastre du Québec), sur le territoire de l'arrondissement de Saint-Laurent, et mandater l'Office de consultation publique de Montréal pour tenir la consultation publique requise par la loi.

Règlement - Adoption

CG Développement et des opérations, Direction du développement économique et urbain - 1114439001

Adopter, en vertu de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, 2 projets de règlements autorisant la construction et l'occupation de centres de traitement de matières organiques à Montréal-Est et dans l'arrondissement de LaSalle

50 – Ressources humaines

Convention collective / Contrat de travail

CE Police, Direction principale - 1125033006

Approuver les modifications au Règlement du comité médical prévu au Régime de retraite des policiers et policières de la Ville de Montréal, conformément à l'article 8c) de la Loi relative à l'Association de bienfaisance et de retraite des policiers de la Communauté urbaine de Montréal (L.Q. 1977, chapitre 110)

60 – Information

Dépôt

CE *Infrastructures transport et de l'environnement, Direction de l'environnement et du développement durable* - 1125936001

Déposer le rapport annuel 2011 du Fonds Énergie de la Ville de Montréal

Dépôt

CE *Culture patrimoine sports et vie communautaire, Direction de la culture et du patrimoine* - 1123751003

Prendre connaissance de l'énoncé d'intérêt patrimonial portant sur le site de la maison Charles-Simon-Delorme II (439-443, rue McGill, arrondissement de Ville-Marie).

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale, Direction du greffe

Levée de la séance